

# Express 250

Borne de recharge rapide DC Fast

Guide de fonctionnement  
et de maintenance



## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées au cours de l'installation d'une borne de recharge ChargePoint®.

### **Instructions de mise à la terre**

La borne de recharge ChargePoint® doit être connectée à un réseau de fils métalliques à demeure et mis à la terre. Il est également possible d'utiliser un conducteur de mise à la terre en association avec des conducteurs de circuit et de le raccorder à la borne ou au cordon de mise à la terre sur l'équipement de recharge du véhicule électrique (EVSE). Les connexions à l'EVSE doivent se conformer à l'ensemble des codes et règlements applicables.

### **Sécurité et conformité**

Ce document fournit des instructions d'installation de la borne de recharge ChargePoint® et ne doit en aucun cas être utilisé pour un quelconque autre produit. Avant d'installer la borne de recharge ChargePoint®, veuillez lire attentivement ce manuel et consulter un prestataire agréé, un électricien diplômé et un spécialiste de montage formé afin de vous conformer aux pratiques de construction locale, aux conditions climatiques, aux normes de sécurité et à l'ensemble des codes et règlements applicables.

La borne de recharge ChargePoint® doit être installée uniquement par un prestataire agréé et un électricien professionnel et conformément à l'ensemble des codes et normes locaux et nationaux. La borne de recharge ChargePoint® doit être contrôlée par un installateur qualifié avant son utilisation initiale. En aucun cas la conformité avec les informations de ce manuel ne dégage l'utilisateur de ses responsabilités concernant la conformité avec tous les codes ou toutes les normes de sécurité applicables. Ce document décrit les scénarios d'installation et de montage les plus couramment utilisés. En cas de situation ne permettant pas de réaliser l'installation suivant les procédures indiquées dans ce document, veuillez contacter ChargePoint, Inc. ChargePoint, Inc. n'est pas responsable des dommages qui pourraient découler d'installations personnalisées non décrites dans ce document.

### **Droit d'auteur et marques commerciales**

©2013-2023 ChargePoint, Inc. Tous droits réservés. Ce document est protégé par la Loi sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Il ne peut être modifié, reproduit ou distribué sans l'accord préalable, exprès et écrit de ChargePoint, Inc. CHARGEPOINT est une marque déposée aux États-Unis et dans l'Union européenne ainsi qu'une marque de service de ChargePoint, Inc. et ne peut pas être utilisée sans l'accord préalable écrit de ChargePoint.

### **Absence de garantie d'exactitude**

Nous déployons tous les efforts commercialement raisonnables pour garantir que les spécifications et autres informations contenues dans le présent manuel soient précises et complètes au moment de sa publication. Cependant, les spécifications et autres informations contenues dans le présent manuel peuvent faire l'objet de modifications, à tout moment et sans préavis.

### **Mise au rebut du produit**

Conformément à la directive DEEE 2002/96/CE, les appareils portant ce symbole doivent être séparés des déchets ménagers non triés dans l'Union européenne. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour de plus amples informations sur leur mise au rebut correcte. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Fonctionnement de base de la borne de recharge Express 250</b>	<b>1</b>
	Mettre le système sous tension .....	1
	Mettre le système hors tension .....	2
	Configurer le comportement du système.....	2
<b>2</b>	<b>Étendue de la maintenance .....</b>	<b>3</b>
	Responsabilités liées à la maintenance.....	3
	Responsabilités du gestionnaire du site.....	3
	Maintenance préventive .....	4
<b>3</b>	<b>Création de rapports.....</b>	<b>5</b>
	Générer un rapport .....	5
	Rechercher des informations de diagnostic .....	6



# Fonctionnement de base de la borne de recharge Express 250

1

Ce guide explique au propriétaire de la borne ou au gestionnaire de l'infrastructure comment utiliser et entretenir la borne de recharge DC Fast Express 250 ChargePoint®.

Pour connaître toutes les spécifications et les capacités de la borne de recharge, reportez-vous à la *Fiche technique Express 250* sur la page :

[chargepoint.com/support/guides/](http://chargepoint.com/support/guides/)

## Mettre le système sous tension

Dès que l'installation est terminée, la borne de recharge Express 250 est mise sous tension sur le panneau électrique du site par l'équipe chargée de l'installation. La borne de recharge ne dispose pas d'interrupteur d'alimentation distinct.

Lors de la mise sous tension sur le panneau suite à la première installation, la borne effectue un auto-diagnostic qui comprend :

- Des contrôles de sécurité électrique
- Des contrôles d'éclairage
- Des contrôles visuels sur le panneau d'affichage
- Des contrôles de fonctionnement des composants (tels que les ventilateurs et les contacteurs)
- Processus de l'assistant d'installation (permet à l'installateur de configurer et de localiser la borne sur les cartes d'utilisateur)
- Des contrôles de connectivité du réseau

Lors de la mise sous tension sur le panneau suite à l'entretien ou à une panne de courant, la borne effectue un auto-diagnostic pour assurer un fonctionnement sûr et correct :

- Des contrôles de sécurité électrique
- Des contrôles d'éclairage
- Des contrôles visuels sur le panneau d'affichage
- Des contrôles de fonctionnement des composants (tels que les ventilateurs et les contacteurs)
- Des contrôles de connectivité du réseau

Si des erreurs sont détectées, la borne affiche les codes d'erreur sur le tableau de bord du site Web. Reportez-vous à la section 3 pour obtenir de plus amples informations sur les diagnostics.

## Mettre le système hors tension

La borne de recharge Express 250 n'a pas besoin d'être mise hors tension, sauf lors de l'entretien. La borne de recharge ne dispose pas d'interrupteur d'alimentation distinct. Le technicien d'entretien coupe l'alimentation sur le panneau électrique avant de commencer à travailler. Il n'est pas nécessaire d'utiliser une commande logicielle pour mettre la borne hors tension ; le débranchement du disjoncteur du circuit n'endommage pas le matériel.

Le câblage du déclencheur (les fils pouvant être acheminés vers un interrupteur général) est disponible en standard sur la borne de recharge Express 250. L'utilisation de cette fonction et l'emplacement de l'interrupteur varient d'un site à l'autre. Pour plus d'informations sur la conception et la mise en œuvre du câblage du déclencheur, reportez-vous au *Guide de préparation du site Express 250* et au *Guide d'installation Express 250*. Pour plus d'informations concernant le diagnostic des déclenchements du circuit, reportez-vous à la Section 3 de ce guide.



**Important:** vous devez être un électricien professionnel et suivre une session de formation en ligne pour devenir installateur ou technicien d'entretien agréé ChargePoint, et obtenir vos identifiants de connexion ChargePoint. Si vous ne suivez pas la formation, vous ne pouvez pas procéder à l'installation ni à l'entretien.

Rendez-vous sur : [chargepoint.com/installers](http://chargepoint.com/installers)



**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Avant toute intervention, le technicien doit couper l'alimentation de la borne de recharge Express 250 sur le panneau d'entretien. Respectez la pratique courante et la réglementation locale pour mettre le circuit concerné hors tension et verrouillez/étiquetez l'interrupteur sectionneur avant de continuer. Utilisez un multimètre pour vérifier que l'alimentation est coupée. Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux de protection soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

## Configurer le comportement du système

ChargePoint offre aux propriétaires de ses bornes une variété de fonctionnalités logicielles permettant d'en personnaliser le fonctionnement, par exemple :

- Comment définir des méthodes de tarification et de facturation pour l'utilisation de la borne
- Qui est autorisé à utiliser la borne
- Listes d'attente si la ou les borne(s) sont déjà occupées
- Comment afficher des messages simples sur la borne

Le propriétaire de la borne peut procéder à l'ensemble des configurations sur le site Web ChargePoint. Un nom d'utilisateur et un mot de passe vous sont attribués lors du processus d'achat de la borne. Connectez-vous sur :

[na.chargepoint.com/admin/dashboard](http://na.chargepoint.com/admin/dashboard)

ou

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](http://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)

# Étendue de la maintenance 2

## Responsabilités liées à la maintenance

Tout au long de leur durée de vie, les bornes de recharge ChargePoint Express 250 nécessitent une maintenance préventive minimale. La connexion réseau de ChargePoint surveille l'état du système et envoie une alerte lorsqu'une maintenance corrective pourrait s'avérer nécessaire.

La maintenance peut être réalisée par des techniciens ChargePoint si la borne est couverte par un contrat de maintenance Assure ; dans le cas contraire, le client peut faire suivre une formation à ses propres techniciens pour qu'ils deviennent techniciens agréés ChargePoint. Pour plus d'informations concernant la certification de service, consultez : [chargepoint.com/installers](http://chargepoint.com/installers)

## Responsabilités du gestionnaire du site

Il incombe au gestionnaire du site ou de l'infrastructure où est installée la borne de recharge ChargePoint d'effectuer les quelques tâches suivantes liées à la maintenance générale du site :

- S'assurer que la borne est exempte de débris ou de toute substance obstruant les aérations avant et arrière.
- Déblayer la neige avant qu'elle n'atteigne 0,25 m de haut pour assurer une ventilation correcte.
- Vérifier mensuellement chaque borne pour détecter tout acte de vandalisme ou tout dommage. Si la borne est marquée, contacter ChargePoint pour obtenir des panneaux de remplacement. Si la borne semble endommagée, contacter ChargePoint pour planifier une visite d'entretien.
- Vérifier mensuellement chaque câble de charge pour détecter tout signe d'usure ou tout dommage. Si un câble semble endommagé, contacter ChargePoint pour planifier une visite d'entretien.



**ATTENTION:** ne pas utiliser de nettoyeur à pression pour laver la borne de recharge. L'eau sous pression pourrait endommager le système. Pour nettoyer la borne de recharge, utiliser un chiffon humide.

## Maintenance préventive

ChargePoint ou un technicien agréé ChargePoint doit effectuer les contrôles d'entretien aux intervalles indiqués ci-dessous.



**DANGER:** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Toute opération de maintenance nécessitant la dépose de panneaux doit être effectuée lorsque le système est hors tension. Coupez le disjoncteur et ne rétablissez pas le courant avant la fin de la maintenance et le remontage complet de l'unité. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

### Maintenance annuelle

- Vérifiez que les panneaux ne présentent pas de marques ni de décoloration et, si nécessaire, remplacez-les.
- Utilisez un chiffon humide non pelucheux pour essuyer les surfaces extérieures de la borne, y compris les câbles, les surfaces extérieures du connecteur et l'écran tactile.
- Vérifiez les niveaux de liquide de refroidissement et faites l'appoint si nécessaire.
- Vérifiez que le corps de la borne de recharge ne présente aucun signe de rouille ni d'endommagement. Contactez ChargePoint si vous constatez un problème.
- Vérifiez que les câbles et les connecteurs de la borne de recharge ne présentent aucun signe d'endommagement. En cas d'endommagement, n'utilisez pas la borne et contactez ChargePoint.
- Vérifiez qu'aucun témoin n'est éteint sur la barre lumineuse de la zone et sur le panneau lumineux. Si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.

### Maintenance à effectuer tous les 5 ans

- Effectuez toutes les opérations de maintenance annuelle énoncées ci-dessus.
- Remplacez le liquide de refroidissement.
- Vérifiez que le couple de serrage des chevilles de fixation et des attaches de câble situées dans le contacteur est correct en suivant les guides d'installation et des unités de remplacement sur site appropriés.

### Maintenance à effectuer tous les 10 ans

- Effectuez toutes les opérations de maintenance annuelles et quinquennales énoncées ci-dessus.
- Vérifiez que les câbles de charge ne sont pas abîmés et, si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.

# Création de rapports 3

Cette section explique comment rechercher des rapports et des informations de diagnostic concernant vos bornes de recharge. Toutes les informations se trouvent dans le tableau de bord ChargePoint :

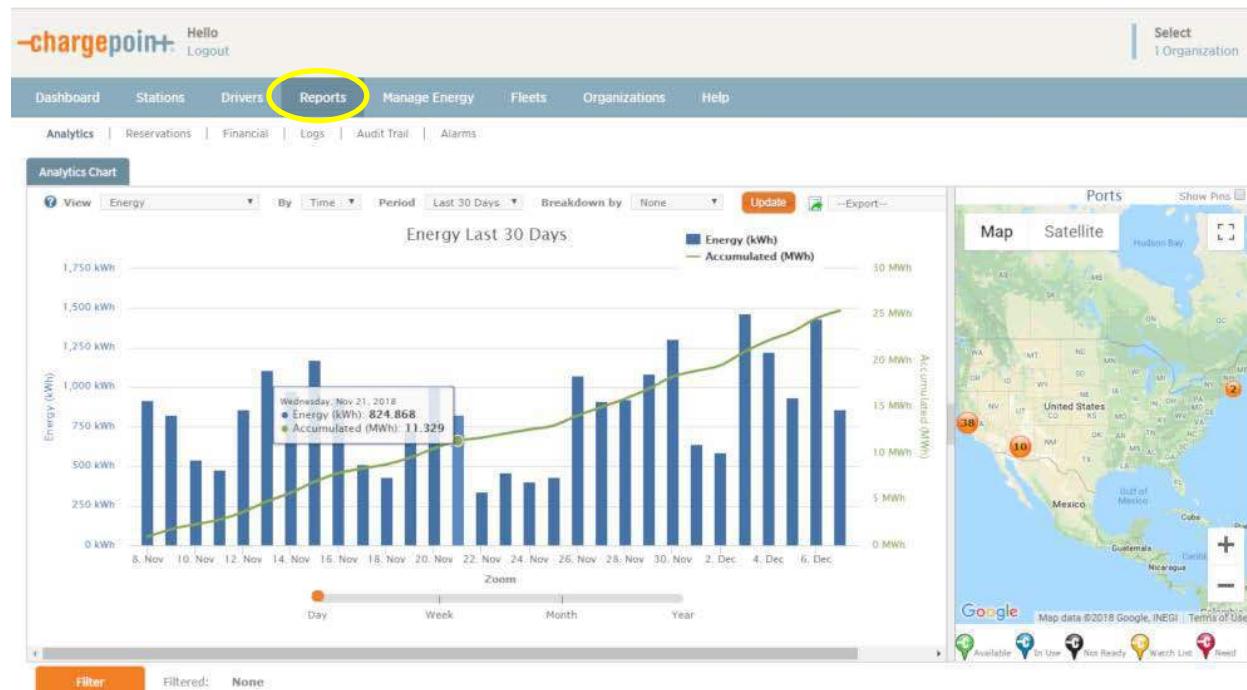
[na.chargepoint.com/admin/dashboard](https://na.chargepoint.com/admin/dashboard)

ou

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](https://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)

## Générer un rapport

Le tableau de bord ChargePoint offre un ensemble complet de rapports au propriétaire de la borne. Connectez-vous au tableau de bord et sélectionnez **Rapports** dans la barre de menu supérieure :



---

Les principales fonctionnalités de la vue Rapports sont les suivantes :

- Sélection des rapports par type de données dans le menu supérieur secondaire (Analytique, Financier, Journaux, etc.)
- Curseur de temps sous le graphique (jour, semaine, etc.)
- Filtres plus avancés à appliquer depuis l'onglet inférieur (par nom de borne, organisation, etc.)
- Vue détaillée des données lors du passage du curseur sur un graphique de rapport

Pour accéder à un tutoriel sur l'utilisation des fonctionnalités de rapport, sélectionnez **Aide > Vidéos et manuels > Thèmes avancés > Fonctionnalités de rapport**.

## Rechercher des informations de diagnostic

Les alertes et les codes d'erreur pour les bornes de recharge Express 250 se trouvent dans le tableau de bord.

### Pour rechercher des alertes sur le tableau de bord ChargePoint :

1. Connectez-vous au tableau de bord et sélectionnez **Rapports > Alarmes** dans la barre de menu supérieure.
2. Configurez le menu déroulant pour afficher les types d'alarmes suivants : Plus récent uniquement, Alarmes actuelles, Alarmes historiques ou Toutes les alarmes.
3. Appliquez des filtres depuis l'onglet inférieur si vous le souhaitez.
4. Cochez les cases sur la gauche pour sélectionner des données spécifiques supplémentaires si vous le souhaitez.
5. Exportez les données dans une feuille de calcul au format .csv en sélectionnant Colonnes visibles ou Toutes les colonnes dans le menu déroulant.

### Pour rechercher des informations de diagnostic sur une borne spécifique :

1. Dans le menu supérieur du tableau de bord, sélectionnez **Bornes**.
2. Sélectionnez le Nom de la borne dans la vue Tableau.
3. Sélectionnez l'onglet **Statut/Actions**. Les informations spécifiques à la borne s'affichent.

**Remarque:** si vous gérez une borne par le biais d'une société tierce et que vous n'avez pas accès directement au tableau de bord ChargePoint, reportez-vous au *Guide de diagnostic Express 250 OCPP*.

### **Informations sur la garantie et l'exclusion de garantie**

La garantie que vous avez reçue avec votre borne de recharge est soumise à certaines exceptions et exclusions. Par exemple, l'utilisation de votre borne de recharge ChargePoint® ou toute modification apportée à cette dernière d'une manière contraire au but initial annulera la garantie limitée. Vous devez vérifier votre garantie et vous familiariser avec les conditions mentionnées. À l'exception de toute garantie limitée de ce type, les produits ChargePoint sont fournis « EN L'ÉTAT » et ChargePoint, Inc et ses distributeurs déclinent expressément toutes les garanties implicites, notamment toute garantie relative à la conception, la commercialisation, la pertinence à des fins particulières et la non-violation de droits, dans les limites autorisées par la loi.

### **Limitation de responsabilité**

CHARGEPOINT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, IMPRÉVUS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER PERTES DE PROFITS, PERTE D'ACTIVITÉ, PERTE DE DONNÉES, PERTE D'UTILISATION OU COÛTS DE COUVERTURE ENGAGÉS, RÉSULTANT OU RELATIFS À VOTRE ACHAT OU UTILISATION OU INCAPACITÉ D'UTILISATION DE LA BORNE DE RECHARGE, EN VERTU DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UNE ACTION CONTRACTUELLE, DE STRICTE RESPONSABILITÉ OU DÉLICTUELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE, MÊME SI CHARGEPOINT A PRIS CONNAISSANCE OU AURAIT DÛ PRENDRE CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ CUMULÉE DE CHARGEPOINT POUR TOUTE REVENDICATION, QUELLE QU'ELLE SOIT, RELATIVE À LA BORNE DE RECHARGE, NE DÉPASSERA PAS LE PRIX PAYÉ POUR LA BORNE DE RECHARGE. LES LIMITATIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES VISENT À LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE CHARGEPOINT ET S'APPLIQUENT À TOUTE DÉFAILLANCE, MÊME SI LE RECOURS INDICUIT FAIT DÉFAUT À SA VOCATION ESSENTIELLE.

### **Déclaration de conformité FCC**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle peut entraîner des interférences nuisibles ; le cas échéant, vous serez tenu d'y remédier à vos frais. Important : toute modification de ce produit non autorisée par ChargePoint, Inc. peut affecter la conformité aux normes relatives à la compatibilité électromagnétique et annuler votre droit à utiliser ce produit.

Exposition à l'énergie radio électrique : la puissance rayonnée de sortie du modem radio et cellulaire 802.11 b/g/n (en option) de ce dispositif est inférieure aux limites d'exposition aux ondes radio définies par la FCC pour les équipements libres. L'antenne de ce produit, utilisée dans des conditions normales, se trouve à au moins 20 cm du corps de l'utilisateur. Cet appareil ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs du fabricant, sous réserve des conditions de conformité de la FCC.

### **Ministère de l'Industrie du Canada**

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'exemption de licence du ministère de l'Industrie du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles impliquant un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Étiquettes de conformité FCC/IC**

Rendez-vous sur [chargepoint.com/labels/](http://chargepoint.com/labels/)

**chargepoint**<sup>®</sup>

[chargepoint.com/support](http://chargepoint.com/support)

Référence du document : 75-001334-05r2